Subject: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by Tom1 on Mon, 28 Jan 2008 08:43:02 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Please find attached the Finnish translations for Upp 2008.1beta.

While translating, I also noticed something to fix in FileSel:

/home/tom/upp/uppsrc/CtrlLib/FileSel.cpp(859): s << drives << t_(" drives(s)");

... should probably be drive(s) instead of drives(s)

// Tom

File Attachments

1) FI-FI.UTF-8.tr, downloaded 694 times

Subject: Re: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by mirek on Tue, 29 Jan 2008 07:15:34 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Thanks, applied.

Anyway, might I ask you to use the new method using "AllForI18n"?

http://www.ultimatepp.org/srcdoc$Core$Translating$en-us.html

(I am missing translations for e.g. Oracle packages).

Mirek

Subject: Re: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by Tom1 on Wed, 30 Jan 2008 07:47:39 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Hi,

Actually, I did use the new instructions given (http://www.ultimatepp.org/srcdoc$Core$Translating$en-us.html). I was also a bit confused that the Oracle translations were not there before as I was quite sure I had already translated them once. I downloaded the file I uploaded two days ago and the "// Oracle/Oracle.t" part is there including the translations. I can't figure out what goes wrong...

// Tom

Subject: Re: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by mirek on Fri, 01 Feb 2008 20:27:17 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Hm, I am now a little bit confused. Anyway, the important part is - how can I get missing translations?

Here are missing fifi translations... (.tr):

LANGUAGE "FI-FI UTF-8";

" drive(s)",
 "",

" folder(s)",
 "",

" file(s)",
 "",

"Show hidden",
 "",

"Search",
 "",

"Append",
 "",

"Insert ",
 "",

"Duplicate",
 "",

"Delete ",
 "",

"Edit",
 "",

"Accept",
 "",

"Move up",
 "",

"Move down",

"",
"",

"First %s",
"",
"",

"Previous %s",
"",
"",

"Next %s",
"",
"",

"Last %s",
"",
"",

"Immediate search",
"",
"",

"Hide rows",
"",
"",

"Highlight found cells",
"",
"",

"Case sensitive",
"",
"",

"Insert before",
"",
"",

"Insert after",
"",
"",

"Columns",
"",
"",

"Paste as",
"",
"",

"appended",
"",
"",

"inserted",
"",
"",

"Moving selection (%d %s) before row %d",
"",
"",

"rows",

 "",
   ',

"Moving row %d before row %d",
 "",
   ',

"Moving %d %s before row %d",
 "",
   ',

"cell",
 "",
   ',

"cells",
 "",
   ',

"Find options",
 "",
   ',

// Oracle/Oracle.t
"Error loading OCI7 Oracle database client library.",
 "",
   ',

"Connecting to server",
 "",
   ',

"Connecting to database server",
 "",
   ',

"Error running OCI8 Oracle connection dynamic library.",
 "",
   ',

"Unknown error.",
 "",
   ',

"(unknown error)",
 "",
   ',

"<not supplied>",
 "",
   ',

"Error initializing connection",
 "",
   ',

"OCI8 connection",
 "",
   ',

"Closing reference cursor",
 "",
   ',

"Error initializing OCI8 library (%s)",
 "";

"Connecting to Oracle database.",
 "";

"Error loading OCI8 Oracle connection dynamic library.",
 "";

"Connecting to server '%s'",
 "";

"Error initializing OCI8 library.",
 "";

Subject: Re: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by Tom1 on Sat, 02 Feb 2008 09:36:12 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Hi Mirek,

This is indeed very strange. For some reason the system is not reading in my translations. Anyway the strings you are asking for are already translated in FI-FI.UTF-8.tr in my first post. Open the file in TheIDE and see for yourself. They are not necessarily in the same order, but they're still there.

// Tom

Subject: Re: Finnish translations for Upp 2008.1beta
Posted by mirek on Sat, 02 Feb 2008 10:44:23 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Tom1 wrote on Sat, 02 February 2008 04:36Hi Mirek,

This is indeed very strange. For some reason the system is not reading in my translations. Anyway the strings you are asking for are already translated in FI-FI.UTF-8.tr in my first post. Open the file in TheIDE and see for yourself. They are not necessarily in the same order, but they're still there.

// Tom

Sorry, my mistake... now everything ok (perhaps forgot to add fifi to Oracle... who knows...)

Mirek
